



中国的婚恋

HSK 5.1

nà jīntiān wǒmen liáo diǎn
shénme ne

那今天我们聊点什么呢

wǒmen yìqǐ lái liáo yī liáo
Zhōngguó de hūnliàn zhège
huàtí zěnmeyàng?

我们一起来聊一聊中国的**婚恋**这个
话题怎么样?

婚恋 (hūnliàn) love and marriage. **话题** (huàtí)
subject (of a talk or conversation); topic.

duì hūnliàn

对 **婚恋**

xiànzài Zhōngguó zhège
hūnliàn gēn Xīfāng háishi
yǒu hěn dà de chāyì

现在中国这个**婚恋**跟**西方**还是有很大
的**差异**

西方 (Xīfāng) the West; the Occident; Western
countries. **差异** (chāyì) difference; discrepancy.

shǒuxiān wǒ xiǎngdào de
dìyī diǎn jiùshì fùmǔ huì gěi
háizi jièshào duìxiàng

首先我**想到**的第一点就是父母会给
孩子介绍**对象**

想到 (xiǎngdào) to think of; to call to mind; to
anticipate. **对象** (duìxiàng) target; object;
partner; boyfriend; girlfriend: 一个对象.

yīnwèi Zhōngguó de fùmǔ
bǐjiào chuántǒng shì ba?

因为中国的父母比较**传统** 是吧?

传统 (chuántǒng) tradition; traditional;
convention; conventional: 一个传统.

huì cāoxīn nǐ bà nǐ mā
cāoxīn nǐ ma?

会**操心** 你爸你妈操心你吗?

操心 (cāoxīn) to worry about.

mùqián hǎoxiàng hái
méiyǒu

目前好像还没有

目前 (mùqián) at the present time; currently.

duì nǐ niánjì bǐjiào xiǎo yīxiē

对你**年纪**比较小一些

年纪 (niánjì) age: 一把年纪, or 一个年纪.

wǒ fùmǔ gěi wǒ hěn dà yālì

我父母给我很大**压力**

suǒyǐ jiùshì nǐ yě zhīdào zài
Zhōngguó xiànzài yǒu
zhèzhǒng xiànxàng

所以就是你也知道在中国现在有这
种**现象**

现象 (xiànxàng) appearance; phenomenon: 一
个现象, or 一种现象.

jiùshì zài hěn duō gōngyuán

就是在很多**公园**

bàbā māma yīnwèi fāchóu
zìjǐ háizi zhǎobudào
duìxiàng

爸爸妈妈因为**发愁**自己孩子**找不到**
对象

发愁 (fāchóu) to worry; to fret; to be anxious; to
become sad. **找不到** (zhǎobudào) can't find.

ránhòu jiù zài gōngyuán
lǐmiàn zhāngtiē hěn duō de
guǎnggào

然后就在公园里面**张贴**很多的广告

张贴 (zhāngtiē) to post (a notice); to advertise.

nǐ kàn guò zhèyàngzi de
shìpín ma?

你看过**这样子**的**视频**吗?

这样子 (zhèyàngzi) so; such; this way; like this.
视频 (shìpín) video.

duì kàn guò

对 看过

nǐ zài Zhōngguó jiàn guò
ma?

你在中国见过吗?

Zhōngguó hái méi jiàn guò

中国还没见过

hǎoxiàng zài shàng Hǎiběi
jīngdū yǒu shì ba?

好像在上海北京都有是吧?

èn wǒ zài Sìchuān wǒ jìde
yǒu yìnxiàng

嗯 我在**四川**我记得有印象

嗯 (ēn) (a groaning sound). **四川** (Sìchuān)
Sichuan province (Szechuan) in southwest
China, abbr. 川 or 蜀, capital Chengdu 成都.

wǒ dāngshí qù lǚyóu de
shíhou

我当时去**旅游**的时候

kàn dào hǎoduō tāmen de
yāoqiú

看到**好多**他们的**要求**

好多 (hǎoduō) many; quite a lot; much better.

tāmen shuō tāmen yǒu nǚ'ér
jià bù chūqù

他们说他们有女儿**嫁不出去**

嫁 (jià) (of a woman) to marry; to marry off a
daughter; to shift (blame etc). **出去** (chūqù) to
go out.

yě bùshì jià bù chūqù

也不是**嫁不出去**

jiùshìshuō yào zhǎoduìxiàng

就是说要**找对象**

就是说 (jiùshìshuō) in other words; that is. **找对**
象 (zhǎoduìxiàng) to seek a marriage partner;
looking for a mate.

ránhòu jiù zài zhǐ shàng huì
xiě

然后就在**纸上**会写

nǐ yīdìng yào yǒu fáng

你**一定要**有房

一定要 (yīdìngyào) must.

nǐ yīdìng shōurù yào
duōshao yuán yǐshàng

你一定**收入**要多少**元**以上

měiyuè shōurù duōshao
yuán yǐshàng

每月收入多少**元**以上

月收入 (yuèshōurù) monthly income.

nǐ yàoyǒu shénme wénpíng

你要有什么**文凭**

要有 (yàoyǒu) to need; to require; must have. 文凭 (wénpíng) diploma.

suǒyǐ xiànzài zhōng guóyǒu hěn duō zhèzhǒng xiāngqīn de diànshìjiémù

所以现在中国有很多这种**相亲的电视节目**

相亲 (xiāngqīn) blind date; arranged interview to evaluate a proposed marriage partner (Taiwan pr.); to be deeply attached to each other. 电视节目 (diànshìjiémù) television program.

shǒuxiān jiěshì yíxià xiāngqīn shì shénme?

首先解释一下**相亲**是什么?

xiāngqīn jiùshì hùxiāng qīnjìn

相亲就是互相**亲近**

亲近 (qīnjìn) intimate; to get close to.

jiùshì qù jiàn jièshào de duìxiàng

就是去见介绍的对象

nánǚ hùxiāng rènshi yíxià

男女互相认识一下

liǎojiě qíngkuàng

了解情况

kěnéng jiù kěyǐ jiéhūn

可能就可以**结婚**

jiù yǒudiǎn xiàng shì yī gèarranged date

就有点像是**一个arranged date**

suǒyǐ zhōng guóyǒu hěn duō xiāngqīn de diànshìjiémù

所以中国有很多**相亲的电视节目**

nǐ néng jǔ yíxiē lìzi ma?

你能举一些**例子**吗?

例子 (lìzi) case; (for) instance; example: 一个例子.

wǒ xiǎngdào zuì yǒumíng de yīnggāi jiùshì 《fēichéngwùrǎo》

我想到最有名的应该就是《**非诚勿扰**》

非诚勿扰 (fēichéngwùrǎo) serious inquiries only.

duì wǒ yě tīngshuō guò

对 我也**听说过**

听说 (tīngshuō) to hear (sth said); one hears (that); hearsay; listening and speaking.

duì kàn guò zhège

对 看过**这个**

zhège jiémù jiùshì yī wèi nán jiābīn hé24 wèi nǚ jiābīn hùdòng

这个节目就是一位**男嘉宾**和**24位女嘉宾互动**

嘉宾 (jiābīn) esteemed guest; honored guest; guest (on a show).

dào zuìhòu kàn yǒu méiyǒu nǚde yuànyì gēn zhège nánde zǒu

到最后看有没有**女的**愿意跟**这个男的**走

女的 (nǚde) woman. 男的 (nánde) man.

néng bùnéng chénggōng qiānshǒu

能不能成功**牵手**

牵手 (qiānshǒu) to hold hands.

o shì ma?

哦是吗?

哦 (é) to chant.

hǎoxiàng tāmen hái pāi yī gè
shénme xiǎo shìpín

好像他们还**拍**一个什么小视频

拍 (pāi) to pat; to clap; to slap; to swat; to take
(a photo); to shoot (a film); racket (sports); beat
(music).

duì zìwǒjièshào

对 **自我介绍**

自我介绍 (zìwǒjièshào) self-introduction; to
introduce oneself.

chéngzhǎng jīnglǐ shénmede

成长经历什么的

成长 (chéngzhǎng) to mature; to grow; growth.
什么的 (shénmede) and so on; and what not.

hái zhuānmén yǒu zuò
diànshì de zhìzuò zǔ qù
bāng tāmen pāi yī gè shìpín

还专门有做电视的**制作组**去帮他们
拍一个视频

制作 (zhìzuò) to make; to manufacture. **组** (zǔ)
surname Zu.

háiyǒu yī gè jiàozuò
《Zhōngguóshì xiāngqīn》

还有一个**叫做**《**中国式**相亲》

叫做 (jiàozuò) to be called; to be known as. **中国**
式 (Zhōngguóshì) Chinese style; à la chinoise.

zhège jié mùdì tèdiǎn jiùshì
tā shì fùmǔ gēn èrnǚ yìqǐ
cānjiā

这个节目的特点就是他是父母跟儿
女一起参加

o shì ma? suǒyǐ nǐ huì kàn
dào hěn duō bùtóng de
fùmǔ

哦是吗? 所以你会看到很多不同的
父母

bùtóng jiārén jiāzhǎng
dūhuì yìqǐ lái cānjiā jiémù

不同家人 **家长**都会一起来参加节目

家长 (jiāzhǎng) head of a household; family
head; patriarch; parent or guardian of a child.

nà yǒu shénme yǒuyìsi de
huánjié?

那有什么**有意思**的**环节**?

有意思 (yǒuyìsi) interesting; meaningful;
enjoyable; fun. **环节** (huánjié) round segment;
segment (of annelid worms); connection; link;
sector; annular ring.

zhège wǒ hǎoxiàng wǒ méi
zěnme kàn

这个我好像我没怎么看

wǒ kàn de zuìduō de yīnggāi
háishi 《fēichéngwùrǎo》

我看的**最多**的应该还是《**非诚勿扰**》

最多 (zuìduō) at most; maximum; greatest
(amount); maximal.

nǐ kàn guò hěn duō ma?

你看过很多吗?

《fēichéngwùrǎo》 kěnéng
shí niánqián kàn de bǐjiào
duō

《**非诚勿扰**》可能**十年前**看的比较
多

年前 (niánqián) ...years ago.

o shí niánqián

哦 十年前

nǐ yǒu shénme yǒu yìnxiàng
de yīxiē piànduàn ma?

你有什么有印象的一些**片段**吗?

片段 (piànduàn) fragment (of speech etc);
extract (from book etc); episode (of story etc).

yǒudeshíhòu yǒuxiē nán
jiābīn jiùshì bǐjiào

有的时候有些男嘉宾就是比较

有的时候 (yǒudeshíhòu) sometimes; at times.

méi nàme hǎo

没那么好

ránhòu yī shànglái jiù
hǎoduō nǚ jiābīn quándōu
miè dēng

然后一上来就好多女嘉宾全都灭灯

上来 (shànglái) to come up; to approach; (verb complement indicating success). 灭 (miè) to extinguish or put out; to go out (of a fire etc); to exterminate or wipe out; to drown.

jiù yǒudiǎn cǎn

就有点惨

惨 (cǎn) miserable; wretched; cruel; inhuman; disastrous; tragic; dim; gloomy.

o miè dēng

哦 灭灯

nǐ gěi jiěshì yíxià miè dēng
shénme yìsi?

你给解释一下灭灯什么意思？

miè dēng jiùshì zěnmē shuō

灭灯就是 怎么说

jiùshì dàibiǎo nǐ méiyǒu
xìngqù

就是代表你没有兴趣

代表 (dàibiǎo) representative; delegate: 一位代表, or 一个代表; to represent; to stand for; on behalf of; in the name of. 有兴趣 (yǒuxìngqù) interested; interesting.

nǐ miè dēng jiùshì dàibiǎo nǐ
duì zhège nán jiābīn méi
xìngqù jiù bǎ dēng guāndiào

你灭灯就是代表你对这个男嘉宾没兴趣就把灯关掉

兴趣 (xìngqù) interest (desire to know about sth); interest (thing in which one is interested); hobby: 一个兴趣. 关掉 (guāndiào) to switch off; to shut off.

duì guān dēng

对 关灯

guān dēng de yìsi

关灯的意思

miè jiùshì xiāomiè de miè

灭就是消灭的灭

消灭 (xiāomiè) to put an end to; to annihilate; to cause to perish; to perish; annihilation (in quantum field theory).

mièdiào de miè

灭掉的灭

灭掉 (mièdiào) to eliminate.

miè dēng nà hěn cǎn ya

灭灯那很惨呀

zhè shì nán de zài tái shàng

这是男的在台上

台上 (táishàng) on stage.

zhème duō rén kàn zhe

这么多人看着

wǒ shì bù gǎn qù zhèyàng
de jiémù

我是不敢去这样的节目

qù le yǐhòu juéduì.....

去了以后绝对……

绝对 (juéduì) absolute; unconditional.

nǐ hái jìde yǐqián yǒu gè
nǚde

你还记得以前有个女的

tā shuō shì wǒ nìngkě zuò yī
gèBMW kǔ

她说是我**宁可**坐一个BMW哭

宁可 (nìngkě) preferably; one would prefer to...
(or not to...); would rather; (would) be better
to; (to pick) the lesser of two evils.

yě bù yuànyì qí zhe
zìxíngchē xiào

也不愿意骑着自行车笑

yǒu gè nǚde shuō guò
zhème yījùhuà

有个女的说过这么**一句话**

一句话 (yījùhuà) in a word; in short.

hái jìde ma?

还记得吗?

duì zhè jiùshì
《fēichéngwùrǎo》 lǐmiàn
de

对 这就是《非诚勿扰》里面的

《fēichéngwùrǎo》 duì
ba?

《非诚勿扰》对吧?

jiùshì nánde tā hǎoxiàng shì
zěnmē

就是男的他好像是怎么

tā yě tǐng yōuxiù de shì ba

他也挺优秀的是吧

dànshì méi qián ránhòu
nǚde jiù shuō shì wǒ jiù yào
zhǎo gè yǒuqián de

但是没钱 然后女的就说是我**就要**找
个**有钱**的

就要 (jiùyào) will; shall; to be going to. **有钱**
(yǒuqián) well-off; wealthy.

ránhòu hòulái ne wǒ zuìjìn
kàn le yī běn shū jiàozuò
《Wish Lanterns》

然后后来呢 我最近看了一本书叫做
《Wish Lanterns》

Wish Lanterns xīwàng
dēnglóng

Wish Lanterns **希望灯笼**

灯笼 (dēnglóng) lantern.

yī gè jiào Alec Ash de
yīgèrén xiě de

一个叫Alec Ash的一个人写的

tā xiě de jiùshì Zhōngguó de
xiànzài de yīxiē niánqīngrén
tāmen de chéngzhǎng de
jīnglǐ

他写的就是中国的现在的一些**年轻**
人他们的成长的经历

年轻人 (niánqīngrén) young people; youngster.

ránhòu yǒu yī duàn tèbié
yǒuyìsi

然后有一段特别有意思

yǒu yīgèrén tā xiǎng
chéngwéi yī gè yáogǔn
gēxīng

有一个人他想成为一个**摇滚歌星**

摇滚 (yáogǔn) rock 'n' roll (music); to rock; to
fall off. **歌星** (gēxīng) singing star; famous
singer.

ránhòu hòulái tā yízhí bù chénggōng	然后后来他一直不成功	
tā yě dé guò yīxiē shénme jiǎng shénme	他也得过一些什么奖什么	
dànshì tā yízhí bù chénggōng	但是他一直不成功	
yīnwèi tā méiyǒu rènshi de rén	因为他没有认识的人	
tā méiyǒu rénmài zài Zhōngguó zhège guānxi hěn zhòngyào	他没有 人脉 在中国这个关系很重要	人脉 (rénmài) contacts; connections; network.
rénmài hé guānxi hěn zhòngyào	人脉和关系很重要	
human relations fēicháng zhòngyào	human relations非常重要	
dànshì tā jiù xiǎngyào jiéshí yī gè yǒuqián de nǚde	但是他就想要 结识 一个有钱的女的	结识 (jiéshí) to get to know sb; to meet sb for the first time.
yǒu shèhuìguānxi de nǚde	有 社会关系 的女的	社会关系 (shèhuìguānxi) social relation.
nénggòu bāngzhù tā fāzhǎn tā de yuèduì	能够帮助他发展他的 乐队	乐队 (yuèduì) band; pop group: 一支乐队.
fāzhǎn tā nàge yáogǔnyuè	发展他那个 摇滚乐	摇滚乐 (yáogǔnyuè) rock music; rock 'n roll.
yīnwèi 80 niándàichū de shíhou	因为 80年代初 的时候	年代初 (niándàichū) beginning of an age; beginning of a decade.
tā tèbié xǐhuan yáogǔnyuè	他特别喜欢 摇滚乐	
dànshì hòulái tā niánlíng yuèláiyuè dà	但是后来 他年龄越来越大	
nǐ zhīdào zhège nánde tā niánlíng dà le yǐhòu tā jiù bù shuài le duì ba?	你知道这个男的他年龄大了以后他就不帅了 对吧?	
tā qù zuò gēxīng tā jiù bù xíng le ma	他去做歌星他就不行了 嘛	嘛 (ma) modal particle indicating that sth is obvious; particle indicating a pause for emphasis.
ránhòu tā jiù shàng 《fēichéngwùrǎo》	然后他就上《非诚勿扰》	
tā jiù xiǎng zhǎo gè nǚpéngyou	他就想找个 女朋友	女朋友 (nǚpéngyou) girlfriend.

nà jiù xiǎng qù zhǎo gè
yǒuqián de

那就想去找个有钱的

jiéle hūn ránhòu jiù néng
zhīchí tā

结了婚 然后就能支持他

结了 (jiéle) that's that; that's it; that will do.

jiù zhège yìsi

就这个意思

tā zài nàge tái shàng jiù
zhème shuō de

他在那个台上就这么说的

tā shuō wǒ jiù yào zhǎo gè
yǒuqián de

他说我就要找个有钱的

shuō dào hūnliàn

说到婚恋

wǒmen yě xiǎng tán yíxià
lǐhūn lǜ de wèntí

我们也想谈一下**离婚率**的问题

离婚 (lǐhūn) to divorce; divorced from (one's spouse). 率 (lǜ) rate; frequency.

wǒ zài wǎngshàng chá le
yíxià

我在网上查了一下

Zhōngguó de lǐhūn lǜ shì
shāo dīyú Měiguó

中国的离婚率是稍**低于**美国

低于 (dīyú) to be lower than.

dànshì bǐ Yīngguó hé Déguó
yào gāo yíxiē

但是比英国和**德国**要高一些

德国 (Déguó) Germany; German.

gēnjù 2019 nián dīsānjìdù de
tǒngjì

根据2019年**第三季度**的统计

第三季度 (dīsānjìdù) third quarter (of financial year). 统计 (tǒngjì) statistics; to count; to add up.

dīsānjìdù jiùshì 3rd Quarter

第三季度就是3rd Quarter

jìdù jiùshì Season huòzhě
shì Quarter

季度就是Season 或者是Quarter

季度 (jìdù) quarter of a year; season (sports).

jì shì jìjié de jì

季是季节的季

dù shì wēndù de dù jìdù

度是温度的度 季度

dēngjì de jiéhūn shì 713.1
wàn duì qínglǚ jiéhūn

登记的结婚是713.1万对**情侣**结婚

登记 (dēngjì) to register (one's name). 情侣 (qínglǚ) sweethearts; lovers.

dànshì yǒu 310.4 wàn duì
lǐhūn

但是有310.4万对离婚

suǒyǐ lǐhūn chúyǐ jiéhūn de
bǐlǜ shì 44%

所以离婚**除以**结婚的**比率**是44%

除以 (chúyǐ) divided by. 比率 (bǐlǜ) ratio; rate; percentage.

jiùshì dāngnián

就是**当年**

当年 (dāngnián) in those days; then; in those years; during that time.

suǒyǐ lǐhūn lǜ hái shì tǐng gāo de

所以离婚率还是挺高的

nà nǐ shuō Zhōngguó xiànzài zhège lǐhūn lǜ wèishénme zhème gāo ne?

那你说 中国现在这个离婚率为什么这么高呢?

wǒ juéde yě yǒukěnéng shì gōngzuò yā lì duì ba?

我觉得也有可能

有可能 (yǒukěnéng) possible; probable; possibly; probably; may; might.

xiànzài Zhōngguó jīngjìfāzhǎn rán hòu rén de shēnghuó yā lì yuè lái yuè dà

现在中国**经济发展** 然后人的生活压力越来越大

经济发展 (jīngjìfāzhǎn) economic development.

rán hòu nán de kěnéng yī tiān zài wài tóu

然后男的可能一天**在外头**

在外 (zài wài) outer.

bǐfāng shuō chū zū chē sī jī yī tiān zài wài miàn pǎo

比方说出租车司机一天在外面跑

比方说 (bǐfāng shuō) for example; for instance.

huò zhě shì xiàng shén me měi tuán wài mài

或者是像什么**美团外卖**

团 (tuán) round; lump; ball; to roll into a ball; to gather; regiment; group; society; classifier for a lump or a soft mass: wad (of paper), ball (of wool), cloud (of smoke). **外卖 (wài mài)** to go; take out (relates to food bought at a restaurant).

zhè zhǒng sòng wài mài de nán xìng jiù yì zhí zài wài miàn pǎo

这种送外卖的男性就一直在外面跑

jiù méi shí jiān gēn qī zǐ gēn hái zǐ yì qǐ duì ba?

就没时间跟妻子跟孩子一起 对吧?

hǎo jīn tiān wǒ men jiù liáo dào zhè lǐ

好 今天我们就聊到这里

fǎn zhèng xiànzài Zhōngguó de hūn liàn xiàn xiàng yě shì fēi cháng zhí de guān zhù

反正现在中国的婚恋现象也是非常值得关注

反正 (fǎn zhèng) anyway; in any case; to come over from the enemy's side.